

# 第 50 屆社員周年會議記錄

## Minutes of the 50th Annual Meeting

日期: 2022 年 6 月 22 日(星期三)

Date: 22 June 2022 (Wednesday)

時間: 下午 7 時 40 分

Time: 7:40 p.m.

地點: 九龍窩打老道二十三號  
城景國際酒店 2 樓水晶殿

Venue: The Crystal Ballroom,  
2/F The Cityview  
23 Waterloo Road, Kowloon, Hong Kong

出席嘉賓: 註冊官代表: 鄭志濤、黃碧玉、  
周善琮、陳域斯、陳文英  
法律顧問: 司徒維新律師

Guest: Joe Cheng, Jade Wong, Joan Chow,  
Civic Chan, Rain Chan  
(Registrar's Representatives)  
Szeto Wai-sun, Solicitor (Legal Adviser)

出席社員: 69 名

No. of Participating Members : 69

列席代表: 14 名

No. of Observers : 14

### 社員社 (28)

### Member's Credit Union (28)

#### 儲蓄互助社

#### 代表

#### Credit Union

#### Representatives

Asian Migrants

黎梅貞

Asian Migrants

April Lai

上水

霍偉明

Sheung Shui

Fok Wai-ming

大學

丘妙雲

University

Florence Yau

天文台

黎慧芳

Hong Kong Observatory

Flora Lai

互信

李淑卿

Mutual Trust

Vegina Lee

水務署員工

盧美蓮

Water Supplies Department Staff

Kitty Lo

社會福利署

張冠雄

Social Welfare Department

Cheung Kwun-hung

政府物料供應人員

黃賀瑩

Government Supplies Staff

Kimmy Wong

香港中文大學僱員

張蘭珍

The Chinese University of Hong  
Kong Employee

Rosemary Cheung

香港餐飲管理

盧柏龍

Hong Kong Food and Beverage  
Management

Albert Lo

海星堂

莫家麟

Star of the Sea Church

Francis Mok

粉嶺華明邨

葉潔美

Fanling Wah Ming Estate

Yip Kit-may

華富邨

郭有明

Wah Fu Estate

Kwok Yau-ming

善導之母

張裕彪

Mother of Good Counsel

Billy Cheung

群力

何櫻棋

People's Effort

Cherry Ho

廉政公署

蕭詠賢

ICAC

Winnie Siu

愛德

楊綺華

Oi Tack

Beatrice Yeung

**社員社 (28) (續)**

<u>儲蓄互助社</u>	<u>代表</u>
新界濾水廠員工	郭志全
聖文德堂	麥瑞好
聖方濟各	吳文業
聖老楞佐	黃惠賢
聖若翰	潘緒光
聖雲先	馬慶堂
聖嘉彌祿	黃天賜
電訊盈科	彭秀娥
精英	施婉婉
機電工程署	胡繼昌
儲光	梁肇銘

**Member's Credit Union (28) (Con't)**

<u>Credit Union</u>	<u>Representatives</u>
New Territories Treatment Works Staff	Kwok Chi-chuen
St. Bonaventure's Church	Mak Swee-hoe
St. Francis	Wu Man-yip
St. Lawrence	Anita Wong
St. John's	Poon Sui-kwong
St. Vincent	William Ma
St. Camillus	Wong Tin-chee
PCCW	Jannis Pang
Elite	Winnie Sze
Electrical and Mechanical Services Department	Wu Kai-cheong
Sun	Alvin Leung

( 排名不分先後 In arbitrary order )

**個人社員 (41)**

施婉婉	李遠昌
潘緒光	萬錦倫
何婉儀	黃賀瑩
盧美蓮	黃淑芬
屈錦榮	陳雪芬
鍾思敏	李明珠
麥兆沛	李曠明
羅保祥	孔慶柱
葉偉光	馬慶堂
黃金耀	陳志標
陳偉翔	張源龍
許翊樂	陳淑英
尹嘉豪	趙尚儀
陳偉強	溫玉文
張燕玲	廖美蓮
程國浩	何櫻棋
麥鉅開	曾慶華

**Individual Members (41)**

Winnie Sze	Lee Yuen-cheong
Poon Sui-kwong	Alan Man
Ho Yuen-yee	Kimmy Wong
Kitty Lo	Bobo Wong
Kevin Wat	Louisa Chan
Penny Chung	Cecilia Li
Mak Siu-pui	Kelvin Li
Frankie Law	Hung Hing-chu
Charles Yip	William Ma
Ivan Wong	Dominic Chan
Chan Wai-cheung	Cheung Yuen-lung
Francis Hui	Karen Chan
Wilson Wan	Candy Chiu
Chan Wai-keung	Alex Wun
Annie Cheung	Claudy Liu
Samuel Ching	Cherry Ho
Mak Kui-hoi	Tom Tseng

## 個人社員 (41) (續)

郭永昭	梁廣發
郭德培	王德明
何潔華	黃兆冰
陳卓英	

## 列席儲社代表 (14)

<u>儲蓄互助社</u>	<u>代表</u>
上水	黃淑芬
大學	廖美蓮
互信	葉素菲
社會福利署	鄭燊烽
政府物料供應人員	何婉儀
愛德	呂銻鑾
群力	陳偉翔
群力	何綺嫦
廉政公署	黃靜儀
香港中文大學僱員	黃杏梅
香港餐飲管理	區耀勳
香港餐飲管理	李建華
海星堂	王耀昌
精英	屈錦榮

## 協會職員

李遠昌          唐慶東          董慕兒

### 1. 確定足夠法定人數，宣佈正式開會

司儀李遠昌確定出席會議的社員達到法定人數，宣佈會議開始。

## Individual Members (41) (Con't)

John Kwok	Bosco Leung
Kwok Tak-pui	Joseph Wong
Kitty Ho	Wong Siu-ping
Peter Chan	

( 排名不分先後 In arbitrary order )

## Observers (14)

<u>Credit Union</u>	<u>Representatives</u>
Sheung Shui	Bobo Wong
University	Claudy Liu
Mutual Trust	Yip So-fae
Social Welfare Department	Cheng Sun-fung
Government Supplies Staff	Ho Yuen-ye
Oi Tak	John Lui
People's Effort	Chan Wai-cheung
People's Effort	Ho Yee-sheung
ICAC	Wong Ching-ye
The Chinese University of Hong Kong Employee	Wong Hang-mui
Hong Kong Food and Beverage Management	Michael Au
Hong Kong Food and Beverage Management	Lee Kin-wa
Star of the Sea Church	James Wong
Elite	Kevin Wat

( 排名不分先後 In arbitrary order )

## Staff

Lee Yuen-cheong          Andy Tong          Sandra Tung

### 1. **Ascertainment of Quorum and Call the Meeting to Order**

Lee Yuen-cheong, Master of Ceremony, announced that a quorum was present and called the meeting to order.

2. **社長致辭**  
社長李明珠歡迎各位嘉賓、各位社員及儲社代表抽空出席是次周年會議。
3. **介紹嘉賓**  
李遠昌介紹各出席嘉賓、社員及出席的儲社代表。
4. **通過第49屆周年會議記錄**  
秘書陳偉強請社員參閱年報第4頁至第10頁所刊載2021年6月23日舉行之第49屆周年會議記錄。  
由馬慶堂(聖雲先儲蓄互助社)動議，張蘭珍(香港中文大學僱員儲蓄互助社)和議，大部份出席社員通過。
5. **董事會報告**  
社長李明珠呈交董事會報告，內容請參閱年報第 13 頁至第 15 頁。  
由尹嘉豪動議，郭有明(華富邨儲蓄互助社)和議，大部份出席社員通過。
6. **司庫報告**  
司庫李曠明呈交司庫報告及財務報告，內容請參閱年報第20頁之司庫報告及第21至22頁之財務報告。  
由梁廣發動議，盧柏龍(香港餐飲管理儲蓄互助社)和議，大部份出席社員通過。
7. **投資報告**  
李曠明代表協會資產管理委員會呈交投資報告，內容請參閱年報第 16 至 19 頁。
2. **Opening Address by the President**  
Cecilia Li, President, welcomed all guests, members and observers to attend the Annual Meeting.
3. **Introduction of Guests of Honor and Attendees**  
Lee Yuen-cheong, Master of Ceremony, introduced the honorable guests and their belonged organizations/credit unions.
4. **Confirmation of the Minutes of the 49<sup>th</sup> Annual Meeting**  
Chan Wai-keung, Secretary, invited the members to refer to pages 4 to 10 of the Annual Report for the minutes of the 49<sup>th</sup> Annual meeting held on 23 June 2021.  
William Ma (STVNCU) proposed and Rosemary Cheung (CUECU) seconded. The Minutes was adopted by a majority of the members present.
5. **Board of Directors Report**  
Cecilia Li, President, presented the Board of Directors Report on pages 13 to 15 of the Annual Report.  
Wilson Wan proposed and Kwok Yau-ming (WFECU) seconded, the Report was adopted by a majority of the members present.
6. **Treasurer Report**  
Kelvin Li, Treasurer, presented the Treasurer Report on page 20 and Financial Report on page 21 to 22.  
Bosco Leung proposed and Albert Lo (HKFBMCU) seconded, the Reports were adopted by a majority of the members present.
7. **Investment Report**  
Kelvin Li, represent the Asset Management Committee of the League, delivered the Investment Report on page 16 to 19 of the Annual Report.

由梁廣發動議，盧柏龍(香港餐飲管理儲蓄互助社)和議，大部份出席社員通過。

Bosco Leung proposed and Albert Lo (HKFBMCU) seconded, the Reports were adopted by a majority of the members present.

8. **貸款委員會報告**

貸款委員會主席陳淑英呈交貸款委員會報告，內容請參閱年報第27頁。

8. **Credit Committee Report**

Karen Chan, Chairlady of the Credit Committee, presented the Credit Committee Report on page 27 of the Annual Report.

由黎梅貞(AMCU)動議，霍偉明(上水儲蓄互助社)和議，大部份出席社員通過。

April Lai (AMCU) proposed and Fok Wai-ming (SSCU) seconded, the Report was adopted by a majority of the members present.

9. **監察委員會報告**

監察委員會主席程國浩呈交監察委員會報告，內容請參閱年報第28頁。

9. **Supervisory Committee Report**

Samuel Ching, Chairman of the Supervisory Committee, presented the Supervisory Committee Report on page 28 of the Annual Report.

由鍾思敏動議，彭秀娥(電訊盈科儲蓄互助社)和議，大部份出席社員通過。

Penny Chung proposed and Jannis Pang (PCCWCU) seconded, the Report was adopted by a majority of the members present.

10. **教育委員會報告**

教育委員會主席葉偉光呈交教育委員會報告，內容請參閱年報第29頁。

10. **Education Committee Report**

Charles Yip, Chairman of the Education Committee, presented the Education Committee Report on page 29 of the Annual Report.

由丘妙雲(大學儲蓄互助社)動議，霍偉明(上水儲蓄互助社)和議，大部份出席社員通過。

Florence Yau (UCU) proposed and Fok Wai-ming (SSCU) seconded, the Report was adopted by a majority of the members present.

11. **註冊官審查報告書**

秘書陳偉強呈交註冊官審查報告書，內容請參閱年報附件。

11. **Report of Examination by the Registrar**

Chan Wai-keung, Secretary, present the Report of Examination by the Registrar as attached with the Annual Report.

12. **宣佈派發股息**

社長李明珠建議採納董事會的提議，對所有於2022年3月31日已繳足的股份派發1.85釐股息。

12. **Declaration of Dividend on Shares**

Cecilia Li, President, proposed to adopt the recommendation given by the Board to pay a dividend of 1.85% per annum on all shares fully paid

由黃賀瑩(政府物料供應人員儲蓄互助社)動議，張蘭珍(香港中文大學僱員儲蓄互助社)和議，大部份出席社員通過。

### 13. 其他事項

#### 13.1 通過撥款

並無需要決議撥款方案。

#### 13.2 委任法律顧問

李遠昌建議委任司徒維新律師行為本社法律顧問。

由郭永昭動議，梁廣發和議，大部份出席社員通過。

### 14. 選舉

#### 14.1 董事會 – 協會董事組別

空缺：一名

候選人：一名

等額選舉，候選人自動當選

當選者：李明珠

董事會 – 儲社的獲授權人組別

空缺：一名

候選人：一名

等額選舉，候選人自動當選

當選者：黃金耀

董事會 – 個人社員組別

空缺：一名

候選人：一名

等額選舉，候選人自動當選

當選者：李曠明

#### 14.2 貸款委員會

空缺：一名

候選人：一名

等額選舉，候選人自動當選

當選者：陳淑英

up as at 31 March 2022.

Kimmy Wong (GSSCU) proposed and Rosemary Cheung (CUECU) seconded, the Proposal was adopted by a majority of the members present.

### 13. Any Other Business

#### 13.1 Adopt the Appropriation

There is no proposal on appropriation need to be approved.

#### 13.2 Appointment of Legal Adviser

Lee Yuen-cheong proposed to appoint W.S. Szeto as Legal Adviser of HKLCCU.

John Kwok proposed and Bosco Leung seconded, the Proposal was adopted by a majority of the members present.

### 14. Election

#### 14.1 Board of Directors - CULHK Director Group

Vacancy: 1

Nominee: 1

Single-candidate election, uncontested.

Elected: Cecilia Li

Board of Directors – CU Representative Group

Vacancy: 1

Nominee: 1

Single-candidate election, uncontested.

Elected: Ivan Wong

Board of Directors - Individual Member Group

Vacancy: 1

Nominee: 1

Single-candidate election, uncontested.

Elected: Kelvin Li

#### 14.2 Credit Committee

Vacancy: 1

Nominee: 1

Single-candidate election, uncontested.

Elected: Karen Chan

14.3 監察委員會

空缺：一名  
候選人：一名  
等額選舉，候選人自動當選  
當選者：尹嘉豪

14.3 Supervisory Committee

Vacancy: 1  
Nominee: 1  
Single-candidate election, uncontested.  
Elected: Wilson Wan

上列候選人得到出席社員一致通過當選。

The Election was adopted by all members present.

15. 董事會互選

15. Election of Officers of the Board

16. 宣佈董事會互選結果

16. Announcement of the Result of Election of Officers of the Board

董事會即時舉行會議進行互選，結果如下：

The Board of Directors convened a meeting immediately to elect the officers of the Board. The result of election of officers of the Board was as follows:

社長：李明珠  
副社長：麥兆沛  
司庫：李曠明  
秘書：陳偉強  
董事：孔慶柱  
葉偉光  
黃金耀  
羅保祥  
陳志標

President: Cecilia Li  
Vice President: Mak Siu-pui  
Treasurer: Kelvin Li  
Secretary: Chan Wai-keung  
Director: Hung Hing-chu  
Charles Yip  
Ivan Wong  
Frankie Law  
Dominic Chan

新任社長李明珠再次多謝各社員及儲社代表出席是次周年會議。

Cecilia Li, the newly elected President thanked again all members and credit union representatives attending the Annual Meeting.

17. 宣佈周年會議結束

周年會議於下午8時30分結束。

17. Adjournment of the Annual Meeting

The Annual Meeting was adjourned at 8:30 p.m.

社長  
李明珠

秘書  
陳偉強

Cecilia Li  
President

Chan Wai Keung  
Secretary